

ՇՆՈՐՀԱՌՈՐՈՒԹԻՒՆ

ՍԻՈՆ, իր նոր Շրջանի Չորրորդ Տարւոյն չէմքին վրայ, դարձեալ կ'ուզէ իր սըրտազին շնորհաւորութիւններն ու բարեմաղթութիւնները իր սիրելի ընթերցողներուն՝ Ամանորի և Փրկչին Ծննդեան Տօնին առթիւ:

ՇՆՈՐՀԱՌՈՐ ՆՈՐ ՏԱՐԻ, ՇՆՈՐՀԱՌՈՐ ԾՆՈՒՆԴ:

Ուղղելով այս շնորհաւորութիւնները մեր ընթերցողներուն, և առ հասարակ բոլոր հայերուն, կ'ուզենք պարտականութիւն մը կատարել և ո՛չ թէ գործադրողը եղած ըլլալ հաստատատիպ սովորութեան մը:

ՍԻՈՆ տարին ի բուն կը խօսի հազարաւոր անձերու, կը խօսի քան մը հասկըցնելու համար անոնց. այդ քանը ճշմարտութիւնն է՝ երբ կը ճառագայթէ Աւետարանէն. այդ քանը գեղեցիկն է երբ կը յայտնագործուի իր քերթուածներուն և արձակներուն ներդաշնակութեանը մէջ. այդ քանը գիտութիւնն է ինքնին երբ կը շնչուի հայ լեզուի, հայ մատենագրութեան և հայ պատմութեան նուիրուած ուսումնասիրութիւններու վրայ: Այս կերպով՝ ՍԻՈՆի և իր ընթերցողներուն միջև կը մշակուի մտերիմ յարաբերութիւն մը մտքի և սրտի, և այնպէս կը կարծենք որ ՍԻՈՆ և իր ընթերցողները կը հասկնան զիրար:

Պէտքի մը հարկը և պարտականութեան մը գիտակցութիւնը եթէ թելադիր չըլլային մեզի, ՍԻՈՆ պիտի չհրատարակուէր, պիտի չխօսէր ան հայ ժողովուրդի զաւակներուն:

Պէտք մըն էր ՍԻՈՆի հրատարակութիւնը, և խօսելն ալ եղաւ իր պարտականութիւնը: Եւ սկիզբը ամէն նոր Տարւոյն, շնորհաւորութիւն մը ուղղել իր ընթերցողներուն և բարեմաղթութիւններ ընել անոնց, պարտականութիւնն է ՍԻՈՆին:

Շնորհաւորութիւններ և բարեմաղթութիւններ, սակայն, ինքնին ոյժ մը և արժէք մը պիտի չներկայացնէին եթէ շնորհաւորողներ չլուսացնեն զանոնք: Աղուոր խօսքերով ոչինչ կը փոխուի բնութեան օրէնքներուն մէջ. բայց աղուոր խօսքեր կ'ազդեն մարդուն վրայ, կ'արթնցնեն զայն, խորհիլ կուտան:

Ի՞նչ օգուտ ունի կրկնել սովորական, մաշած, տափակցած խօսքերը, ո՛րչափ ալ հանդիսաւորութիւն տաս առոնց, եթէ դիմացինդ չզգայ խօսքերուդ ոգին:

Հայ ժողովուրդին զաւակները պէտք ունին ազէկ տարիներու, որպէս զի մրցանակներ ապահովեն իրենց համար կեանքի կոտին մէջ: Պէտք ունին բարի մաղթանքներու փրկչին Ծննդեան տարեդարձին, որպէս զի հոգևոր վերածնութեան երկունքը զգան իրենց կուրծքերուն տրոփումներուն մէջ:

Ո՛րչափ պէտք ունինք մաքուր աշխատութեան լուսաւոր և հզօր հաւատքին, ո՛րչափ պէտք ունինք արծուաթուիչ հոգիներու խոյանքին՝ կեանքի այս գոլիսներէն վեր մնալու համար:

ՍԻՈՆ այսպիսի զգացումներով է որ կ'ուզէ իր շնորհաւորութիւնները Ամանորի այս արշալոյսին ալ, և այսպիսի ըղձանքներով է որ կը շնորհաւորէ Փրկչին Ծնունդը իր սիրելի ընթերցողներուն, որոնք եթէ զգան թէ աստղ մը կը շողայ իրենց գլխուն վերև, որ կ'առաջնորդէ իրենց դէպի մտւոյնները ճշմարտութեան, և եթէ գիտնան որ հաւատքի կայծ մը կը տաքցնէ իրենց հոգին, կեանքի սառնամանիքները ճեղքելու համար, պիտի ըմբռնեն ՍԻՈՆի շնորհաւորութիւններուն իմաստը:

Պէտքը որ ստեղծեց ՍԻՈՆի այս նոր հրատարակումը, հայ ժողովուրդին մտաւոր և հոգևոր կարօտութիւններուն զուամարն է ան:

Պարտականութիւնը, զոր կ'զգայ ՍԻՈՆ, իր համեստ ու անշահախնդիր ծառայութիւնն է այդ պէտքին հասնելու համար:

Նոր տարի մըն ալ կ'ողջունենք, և ՍԻՈՆին պարտականութիւնն է ըսել, Հայ ժողովուրդ, գիտցի՛ր ժամանակիդ յարգը:

Նոր Ծնունդ մըն ալ կը առնախմբենք, և ՍԻՈՆին պարտականութիւնն է աղաղակել, ժողովուրդ Հայոց, սիրէ՛ Աւետարանը, որ մա՛րդ ըրաւ քեզ: Սիրէ՛ Մայրենի՛ եկեղեցիդ, որ Զամբեց քեզի անոր անդաբար ներշնչումները:

ՇՆՈՐՀԱՌՈՐ ՆՈՐ ՏԱՐԻ, ՇՆՈՐՀԱՌՈՐ ԾՆՈՒՆԴ:

ԽՄԲԳՐ. ՍԻՈՆԻ

ՆՈՒԷՐՆԵՐ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՍԻՈՆ»Ը

ՍԻՈՆԻ յարգելի Բաժանորդներն ու բարեկամները գործնականապէս նպաստած պիտի ըլլան անոր տարածման, եթէ շարունակեն իրենց նուէրները, 1930 ին ալ ՍԻՈՆ ղրկել տալով իրենց բարեկամներուն և ծանօթներուն:

ՍԻՈՆԻ Վարչութիւնը մեծապէս կը գնահատէ նուիրատուներուն այս ծառայութիւնը և իր անկեղծ շնորհակալութիւնը կը յայտնէ անոնց:

ՍԻՈՆ նուիրողներուն առաջին ցանկը կուտանք այս անգամ.

Տ. Մուշեղ Վրդ. Հայրապետեան Երուսա-

սողէմէն՝ Մասիկեան Զաքարիոյ Գահիրէ:
Տ. Յակոբ Վրդ. Թաշճեան Երուսողէմէն՝
Պալլադեան Խաժակ և Սահակ եղբայրնե-

րուն Գահիրէ. — Գասապեան Արամիւ
Գահիրէ:
Տ. Շաւհաննէս Վրդ. Ասատուրեան Երու-

սողէմէն՝ Ասատուրեան Մանուէլին և
Պոլիս:
Տ. Կիւրեղ Վրդ. Իսրայէլեան Երուսողէ-

մէն՝ Տ. Մաշթոց Քհնյ. Իսրայէլեանին
Արահան:
Տ. Զարեգին Արեղայ Պիւլպիւլեան Երու-

Տ. Վահան Վրդ. Գէորգեան Բեթղէմէն՝

Տ. Վարդան Քհնյ. Վարդերեսեանին Հա-
լալ. — Տ. Յակոբ Քհնյ. Քէլէմեանին Հա-
մա-Հապիպի:

Տաճարեպետեան Արամ Երուսողէմէն՝ Տ. Քթ.
Արշակ Պողոսեանին Բարիդ:

Նշանեան Աշոտ Երուսողէմէն՝ Գարսաէ-
Քէրեան Յովհաննէսին Ատիս-Ապէպա. —
Քիւրքճեան Ստեփանին Սօֆիա:

Եսայիպեան Յակոբճեան Երուսողէմէն՝ Յէր-
մեան Գրիգորին Իսկէնտէրուն. — Տէ-
մէճեան Արմենակին Հալէպ. — Համբար-
ճեան Սեղբոսին Պաղտատ:

«ՍԻՈՆ»Ի ՅՈՐԵԼԻՆԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ԹԻԻԸ

ՍԻՈՆ-ի 1929 Տարւոյ վերջին բացառիկ Թիւը, որ կը բաղկանայ 124 էջերէ, կը բովանդակէ Դուրեան Յօրեյեանի հանդէսներուն նկարագրութիւնը Երուսողէմի մէջ, ինչպէս նաեւ բոլոր շնորհաւորական հեռագիրները եւ ուղերձ-ները, եւ ուրիշ կարեւոր նիւթեր. իսկ սկիզբը եւ կողմը Յօրեյեան Սրբազա-նիւն լուսանկարները:

Այս Թիւը գիրքի ձեւով կազմուած, կը ծախուի Անգլիական 2 Շիլինի կամ Ամերիկեան 50 Սենթի:

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԵՑԱԻ ՆԱԵԻ

ՕՐԱՅՈՅՅ 1930 քուականին Քրիստոսի (ըս Հին Տոմարի), Ս. Արոսիս Տպարանէն. կազմող Օրացոյցիս Մ. Ե. Ն., 16^o էջ 168. գին 2 Դահ.:

Դիմել Տպարանիս Տեսչութեան

Direction de l'Imprimerie du Patriarcat Arménien
Jerusalem — Palestine

Մ Ի Ո Ն

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

Բոլոր երկիրներու համար՝ ՍԻՈՆի Տարեկան բաժնեգիրն է

Եգիպտական	Ղր--չ	30
Անգլիական	Շէլլ	6
Ամերիկեան	Տշլւր	1, 50

Եռամսեայ կամ վեցամսեայ բաժանորդագրութիւն չկայ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԱՆԽԻԿ Է

ՍԻՈՆ ի իւրաքանչիւր քիւր Երուսաղէմի մէջ կը վաճառուի 2, 5 Գնկնի.

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Գործառնութեանց զիւրութեան համար կը խնդրուի ՍԻՈՆի աշխատակիցներէն և բաժանորդներէն որ բաժանորդագրական, տպարանական, զրամական, ևայլն խնդիրներու և գործերու համար զիմեն ուղղակի մեր Տպարանի Տեսչութեան, սա՛ հասցէով.

Direction de l'Imprimerie du Patriarcat Arménien

JÉRUSALEM—Palestine

Իսկ խմբագրական գործերու համար զիմել ուղղակի Խմբագրութեան, սա՛ հասցէով.

Rédaction de la Revue Arménienne ՏԻՈՆ

Patriarcat Arménien

JÉRUSALEM — Palestine

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ

Ս. Աթոռիս Տպարանէն Գեռ. Մկրտիչ Եպս. Աղաւունցիի

ՄԻԱԲԱՆՔ ԵՒ ԱՅՅԵԼՈՒՔ

ՀԱՅ ԵՐՈՒՍԱԴԷՄԻ

Գործը, 8° 544 երեսներով ստուար հասոյ մը, ընկիր քղթով եւ մա-
փուր տպագրութեամբ, պատկերազարդուած Աւետարանի մասին վերջին
լուսանկարով: Գին՝ փօսի ծախքը միասին երեք Շիլին:

Դիմել Տեսչութեան Ս. Աթոռոյ Տպարանին:

Direction de l'Imprimerie du Patriarcat Arménien

Jérusalem — Palestine